

散文小溪

•文/楊翔宇(加拿大)

哈利波特讀後感

我很喜歡「哈利波特」這套小說，哈利波特是一位英俊又可愛的少年，有著一張端正文文的臉龐，高高的鼻樑上頂著一副近視眼鏡。

哈利進入魔法學校後，結交了許多好朋友，學會了怎麼騎著掃把在空中飛行，還得到一件隱形斗篷。漸漸地，他發現了霍格華茲魔法學校的秘密，從上課到吃飯、睡覺，到處都充滿了魔法。

哈利聽說在魔法世界中，有一座守備森嚴的阿茲卡班監獄，裡面關著一位惡名昭彰的囚犯「小天狼星布萊克」。傳說小天狼星就是佛地魔，也就是殺害哈利父母的兇手，佛地魔自認是魔法世界的忠實信徒，曾經用一句魔咒殺害了十三個無辜人類。

不幸的是，小天狼星逃出阿茲卡班監獄，一心想要追殺哈利。

一年後，哈利經過霍格華茲魔法學校的學習和磨練，逐漸成為一名出色的巫師，魔法學校是哈利心中永遠的伊甸園。然而，佛地魔的陰影始終揮之不去，種種暗藏殺機的神秘事件，將哈利推向佛地魔的魔掌，哈利一再地在驚險事件中苦鬥掙扎。

哈利憑著他聰明機智的反應、冷靜沉著的思維、勇敢堅強的毅力及堅忍不拔的精神，終於戰勝了佛地魔。我喜歡這本書，因為故事情節充滿了懸疑、驚奇，令我愛不釋手，讀了一遍又一遍。

我更欣賞哈利波特的種永不屈服的毅力，我希望自己能向哈利波特看齊，在學業上遇到困難，能夠勇於克服，努力向上，爭取更好的成績。

我喜歡這本書，因為故事情節充滿了懸疑、驚奇，令我愛不釋手，讀了一遍又一遍。

我更欣賞哈利波特的種永不屈服的毅力，我希望自己能向哈利波特看齊，在學業上遇到困難，能夠勇於克服，努力向上，爭取更好的成績。

小詩廊

神奇的音樂盒

•文/徐和芳(南卡)

沒有哪首詩，
能像蕭邦的音樂，
讓你感動，
讓你流淚。

沒有哪場比賽，
能像貝多芬的音樂，
那樣激動人心，
讓你熱血沸騰。

沒有哪個節日，
能像莫札特的音樂，
讓你心裡無比暢快，
讓你微笑。

有了音樂盒，
就能實現許多夢想。



情人節與誰共度？1/5成人選寵物

4-1

Rather than spending Valentine’s Day with their partner, one-fifth of adults would prefer to be with their pet, although the French still came top for romance, according to a joint global poll by Reuters/Ipsos.

路透／伊普索斯所做全球民調顯示，有1/5的成年人在情人節寧願和寵物共度，也不需要和伴侶一起。不過，最講究浪漫的仍是法國人。

(路透社)

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。



數獨

SUDOKU

動動腦

http://www.temo.dk/sudoku/

				9				
2		1			9		4	
				7	2	8		
6	2						4	8
7				5	2			9
5	1							3
				2	8	7		
8		4				6		5
				4				

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行，每一列的每一個方框裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

1	8	7	9	6	9	2	8	6
9	2	9	8	1	6	7	7	8
8	6	7	7	8	2	9	9	1
7	8	2	7	9	8	6	1	8
6	9	1	2	8	9	8	7	7
8	7	8	6	7	1	8	2	9
6	1	8	8	2	9	5	7	8
7	7	6	9	8	8	3	1	8
2	8	8	1	6	7	4	9	8

找碴解答：



青青園地

我的感恩節

•文/陳嘉博(加州)

通常在感恩節時，大家都會去親友家裡開個熱鬧的宴會，品嚐一隻肥美的火雞。吃飽後，大家會感謝跟彼此最親近的人。

前幾個月感恩節，我們家過得跟別人有點不同，那天媽媽必須工作，因為醫院裡人手不夠。媽媽身為醫生，為了病人的健康，必須去加班。

那天中午，爸爸帶我和妹妹爬山健走，鍛鍊身體。到了山腳下，我看到有好多人都來這裡爬山，跟我們家過著一樣感恩節。

我們一邊爬山一邊聊天，說說自己的感恩心情。我說，我很感謝媽媽，因為她常陪我算最無聊的數學，常指導我寫那最枯燥的作業。

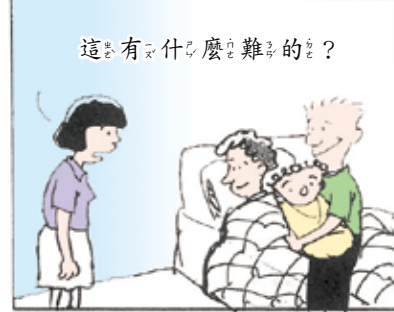
那一刻，我突然覺得在爬山的每個人都特別高興，不管自己的生活有多苦，與煩惱，也不計較收入有多多少少，無論哪個年紀的人，大家都格外快樂。

用何種方式度過感恩節不重要，不管有沒有探望親人，也不管有沒有吃火雞。

感恩節最主要的目的，是為了要感謝別人幫你做的好事。

林芬妹妹

•葉妹(台灣)



紐約雙文學校紙上壁報展



指導老師/王鑑驊

總統先生的鞠躬

•張鴻

美國總統歐巴馬去中國訪問前，先到日本，在日本時，他向日本天皇行了九十度的鞠躬禮。

大家知道後，都很不以為然，網路上有很多批評，例如有人说歐巴馬是彎腰看著日本天皇

的鞋子，想要幫他擦鞋，也有人說總統先生是看到地上有一元日幣，想要去撿。

如果歐巴馬總統是向中國的國家主席胡錦濤先生行九十度鞠躬禮的話，那麼我應該會好受一點。

中文

- (1) 王先生！你上哪兒去？
- (2) 我到醫院去。
- (3) 你又沒有生病，到醫院幹什麼？
- (4) 我去做健康檢查。
- (5) 看你身體很壯，為什麼要檢查？
- (6) 預防重於治療，最好每年檢查一次身體。

泰文

1. คุณหวัง คุณจะไปไหน ?
2. ผมจะไปโรงพยาบาล
3. คุณไม่ได้เจ็บป่วย ไปโรงพยาบาลทำไม ?
4. ผมไปตรวจสุขภาพ
5. คุณก็แข็งแรงดี ทำไมต้องไปตรวจ ?
6. การป้องกันดีกว่ารักษา ทางที่ดีควรไปตรวจร่างกายปีละครั้ง